



家庭支援中心 通訊

2009年秋季號

本期要目

- 家庭在傷殘行動日
發表心聲／1
- 穿著睡衣留在家中
幫助籌款／1
- 認識Laurie Strawn／2
- 大恭喜／2
- 為什麼你的孩子
可能無法學習閱讀／3
- 兒童焦慮症／4
- 活動資料插頁／5-8
- 個人災難應變準備／9
- 加強家庭聯繫／10
- 家長導師計劃／10
- 感謝／11
- 家庭支援中心董事
和職員表／12

特殊兒童家庭支援中心是一個非牟利的，支援性，資源和網絡機構，服務特殊需要兒童的家庭與和他們合作的專業者。我們的目的，是支持面對挑戰的家庭。我們所有的服務都是免費的，包括資源、電話諮詢、隨訪中心、互助組、講座、和家庭聚會

家庭在傷殘行動日發表心聲

2009年五月二十七日，和加州家庭之聲，特殊需要兒童家庭（FCSN），和兒童自我爭取權益（KASA）合作，一個包括家長，青少年，兒童和義工的四十四人團體前往沙加緬度向立法議員反映預算削減對家庭影響的資訊。大部份家庭來自FCSN組織，那是東灣一個服務六百多亞裔的機構。此行動由FCSN的Anna Wang領導，家庭乘兩小時的包車巴士前往陽光酷熱的州府。

與數以百計具有同樣信念出席行動日的人士一起，發言者大力反對削減傷殘和特殊健康需要人士的預算削減——要求立法者思考削減對個人，家庭和兒童的影響。在集會場地的講台後面，飄揚著一面大的美國國旗，在陽光下閃耀光輝。

團體出席預算會議委員會的公聽會。在會上，特殊健康需要和傷殘人士，家人，以及爭取權益者，排隊輪流作證。由於很多人想發言，作站每人僅限九十秒。四名來自此團體的人士有機會發言，他們是：Anna Wang（以創辦人身份代表FCSN），Jennifer Timmermann（代表自



Ray和他母親，以及FCSN的兒童／家長參加遊行，高叫關心傷殘人士福利

閉症和Aspergers症的兒童），和Cindy與Jocelin（在有社區服務支援下獨立生活的成年人室友）。

很多發言人指出IHSS，地區中心和其他服務對他們和他們孩子生活的價值。沒有政府和社區服務的足夠支援，很多兒童和成年人將無法在家中和他們的家人在社區生活。

下接第3頁



穿著睡衣
留在家中
幫助
家庭支援中心
籌款

留意郵件寄來的請柬...今年留在家中！

沒有承辦宴席！無須租用場地！
今年將不舉行現場籌款活動。而是，所有從籌款所得的收入，將直接用於我們的計劃和家庭服務。

留在家中支持我們。

上網參加拍賣：請在九月二十四日開始，
上網supportforfamilies.org參加eBay拍賣。
你有機會贏得餐館，酒店的禮券，
以及各種活動的入場券等！

抽獎：請在家庭支援中心的辦公室，講座，
和支援小組購買抽獎券，獎品包括iPod Touch。
抽獎將於九月二十六日舉行。

查詢有關籌款或義務工作詳情，請聯絡：
Hilary Bothma, 415-282-7494內線17，或hbothma@supportforfamilies.org。

認識Laurie Strawn

“嘩，她真的是左撇子！”以這樣的單純的陳述，Laurie, Lee和Julia Strawn開始了一個完全意想不到的奇遇。

在Julia三個月大時，她的兒科醫生輕輕地告訴她的父母，她只用單手，是她需要較多關注的原因。一個MRI檢驗證實Julia是產前中風的倖存者，略受腦性麻痺的影響。

“在金門地區中心，從我們收到的一大份資訊包裡面，我們發現了家庭支援中心的傳單，”Laurie說，“我知道他們設有家長師友和支援小組服務，因此我就打電話給他們。”

Laurie和Lee能找到曾經歷類似經驗的家庭，感到安慰。“此種聯繫，對我們來說是最有價值的，”Laurie說，“被接受為在新情況下身為關愛和盡力而為的父母，是令人感到欣慰的。”

今天，Julia六歲，早熟，在公校讀

書，喜歡閱讀，跳舞，和幾乎對戲劇無所不知。她是“表演工作者的女兒”，經常陪Laurie和Lee參加綵排和演出。

在朋友和機構職員的鼓勵下，Laurie後來成為家庭支援中心一名家長導師，並加入中心的董事會。“我開始時有所猶豫，因為我不認為自己有什麼專業的聯絡和適當的‘行政人員風格’，成為一名董事。後來我知道中心重視的是我身為溝通者的能力，我很樂意和任何人交談，告訴他們此機構如何幫助我們。”

“我希望用我的一些時間，為人們搭



起互通的橋樑，幫助我們有時身處黑暗中找出光芒。身為家長導師和現任董事，我感覺到找到一個有意做同樣事的機構，那是令人欣慰的！”

Laurie是一名住在灣區的母親，妻子，和演員。她鼓勵每個人考慮成為中心的董事，家長導師，或義務參加中心的工作，以任何最適合他們的方法參與。她很高興回答成為中心董事的或家庭

導師的問題。你可以用電郵聯絡她：
bravelittlenell@hotmail.com。



大恭喜我們新的家長導師！

家庭支援中心很高興的宣佈在今年夏季，家長導師計劃為有興趣成為導師講英語和西班牙語的家長，主辦了兩個八小時的訓練。

十五名新導師接受有關傾聽能力，有效溝通，合作，和保密重要性的訓練。這些新導師將幫助我們的機構服務家長和照護者，為更有需要的家長提供家長支援。

恭喜這些新導師，你們是一個出色的小組，感謝你們的熱心，精力，知識，和時間！

有興趣成為導師嗎？

我們鼓勵你參加於九月開始的特殊教育系列。此訓練為講英語和西班牙語的家長提供認識傷殘人士教育法權利和責任的機會。義務的家長導師，將和與會者合作，學習如何使用教育系統。下次特殊教育系列將於九月開始。

家長導師訓練全部免費。我們可提供有限的免費托兒，請於兩個星期前登記。注意：請向Joan Selby或Sonia Valenzuela登記。

有關家長導師計劃詳情，請聯絡Joan或Sonia, 415-920-5040，或電郵Joan Selby, jselby@supportforfamilies.org或Sonia Valenzuela, soniav@supportforfamilies.org。



為什麼你的孩子可能無法學習閱讀

此文所述僅屬社區顧問委員會意見並不代表家庭支援中心觀點。如有任何關注或問題請電郵聯絡他們：cac_specialied@hotmail.com，或瀏覽他們的網頁About US, www.sfcacsped.org查看委員會幹事聯絡資料。

大部份大學特殊教育精通計劃都不包括閱讀障礙全面教學在內。但特殊教育學生之中，有閱讀失調的學生佔70%。

從Orton Gillingham到OG理論（例如Wilson, Slingerland and Spaulding）以及Lindamood Bell LiPS (Lindamood音素次序)，為有閱讀障礙者提供經研究有效之方法，通常是以多種感覺為基礎。

為適當地使用這些方法，教師必須提供密集的教學，持續的監察，和跟進。參加一個兩天或一個星期的講座，並未能給教師足夠的時間掌握此專長。遺憾的是，在三藩市聯合校區去年的專業發展日曆中，並未包括學習閱讀障礙兒童／青少年教學之任何機會。

過去九十年在全國各地，即使是大學的教師訓練計劃和公立學校，亦沒有結合Orton Gillingham (O-G)方法，作為服務閱讀障礙學生的一種方法，而此技巧事實證明對兒童有裨益。

國家教師質素委員會研究是什麼原因，啓示教師在大學時學習閱讀教學。該委員會分析一個抽樣的閱讀課程，評估在五個主要部份教導學生的程度：音素認識，發音，流暢，生字，和理解。

州教師政策年刊(2007)說明教師的質素和州政府的準備：

“州政府並不確保特殊教育之教師，已有良好的準備教導傷殘學生。

特殊教育教師之短缺，州政府在提供太少教師準備計劃之指導，以及沒有採取步驟評估特殊教育教師符合高資格規定，有以致之。

州為特殊教育教師做好準備之標準，十分不足。只有四個州有清楚，明確和全面之有力標準，訂明教導傷殘學生之教師應知道什麼。

很少州規定特殊教育的教師需要有其所教科目之知識。州政府為傷殘學生提供未做好教學準備之教師，其實是欺騙學生。

州政府並無規定教師準備計劃承擔責任，確保中學特殊教育的教師充份符合資格，它們反而將此責任交給各地校區。只有十四個州是規定中學的特殊教育教師，必須從至少一個內容專項畢業，具有高度資格。

與大部份其他教師不同，必須要為特殊教育中學教師設定一個HOUSSE (High Objective Uniform State System of Evaluation高度客觀統一州評估系統)途徑，讓他們能達到其所教科目之高度資格身份。沒有一個州為新的特殊教育中學教師量製一個HOUSSE途徑。

州政府給教師準備計劃自由權力，決定教師必須修選什麼專業課程。需要主修三個專業課程的計劃，對有意考慮從事特殊教育之人士，可能是有妨礙。”

教師沒有足夠的準備，經過十分努力，上大學多年和累積學生貸款後，教師終於有被騙的感覺。而他們的學生亦可能永遠無法學到閱讀，因為他們的教師並未做好教導他們的充份準備。現在是結合為閱讀障礙者提供此類閱讀教學方法和在大學精通計劃中包括此類方法在內的時候了。

來源：加州州教師政策年刊2007年—教師質素進度
www.nctq.org/stpy/reports/stpy_california.pdf

The Best Kept Secret in Special Education:
www.examiner.com/x-4959-Special-Education-Examiner~y2009m3d29-The-best-kept-secret-in-special-education

下接第4頁

家庭之聲，續第1頁。



來自KASA的Jacob和Mary與Judith (KASA統籌)在委員會聽證會中

二十多個家庭提交一份書面評論，那是由來自The Data Resource Center for Child and Adolescent Health的FVCA提供的一份“你的資料…你的故事”格式評論。家庭使用此格式寫下他們個人的故事，指出預算削減對家庭的影響，並以加州特殊健康需要兒童的數據為佐證。

除FCSN家庭和FVCA職員外，兩名來自加州家庭之聲的KASA青少年亦有參加，他們是Jacob和Mary。對這些過渡至成年人世界的青少年而言，出席公聽會和認識立法與利益者關係的過程是極有價值的。

從向會議委員會作證和提供書面聲明，並在州府前集會，此家庭聯盟讓沙加緬度的立法者聽到他們的心聲。

有關FVCA, KASA或“你的資料…你的故事”詳情，請聯絡Tara Robinson, 415-282-7494, 或| |
| --- |
| trobinson@familyvoicesofca.org |

兒童焦慮和焦慮症：給家長的資訊

此文摘錄自載www.nasponline.org/resources/intonline/anxiety_huberty.pdf原文

幾乎在每天中，我們所有人都有焦慮的常見經驗。很多時候，我們用像神經過敏，緊張，和心情焦躁等字眼來形容焦慮的感覺。感覺焦慮是正常的，其程度差別可從十分淺到十分深，影響我們的社交，個人，和學業表現。中等程度的焦慮可以是有助的，因為它提高我們對危險或我們需要採取一些行動之信號的警覺。焦慮可以從真實或幻想事件中出現。例如，一名學生可能對測驗（真實）感到焦慮，或可能對一些他或她講錯了的話而會被人取笑過份介懷（幻想）。因為焦慮是真正或幻想事件思想的結果，幾乎任何處境均可以觸動焦慮。

焦慮定義

焦慮的定義有很多種，一個有用的定義是對真實或幻想事件感到不安或過份恐懼。焦慮的主要特徵，是對不肯定的結果過份關心。過份擔心是無生產力的，因為它可能干擾了採取行動解決問題的能力。焦慮的徵狀，可以從思想，行為，或身體的反應中反映出來。

焦慮和發展

焦慮是一個正常的發展模式，在兒童成長過程中以不同方式呈現。我們所有人在某些時候都體驗到焦慮並且大部份時候都能應付。有些人對某些事物感到焦慮，例如在公眾場所演講，但可以在其他活動例如社交方面表現裕如。其它人之所以有高度的焦慮可能因為他們的整體功能受損。在這些情況下，可能需要顧問或其他服務。

我如何可幫助我的孩子？

雖然可能需要專業干預，但以下的名單對父母在家幫助子女可能有助：

- 處理問題和執行紀律時應前後一致
- 記住焦慮不是有意的行為不檢，而是反映無法控制之能力。所以，應有耐性和準備留心細聽。太批評性，輕視，無耐性，或冷嘲熱諷只會使情況變壞。
- 對你的孩子抱實際的，可達到的目標和期望。不要向他們溝通你期望他們完美和可接受。很多時候，焦慮的兒童嘗試討好成年人，會嘗試

做得完美，如他們認為成年人有此期望。

- 保持持續的但彈性的做家課，家務，和活動的規律。
- 接受錯誤是成長過程正常的部份，我們不會期望每個人每一樣事都做得同樣的好。給予稱讚和加強鼓勵，即使成功比預期的少。加強鼓勵和表揚成功並無不妥，只要不會造成不實際的期望和帶來不合理的標準即可。
- 如你的孩子擔心未來的事件，例如在課上演講，練習多次很多時候可增加其自信和減少不舒服。期望孩子會消除所有的焦慮是不切實際的；目標反而是將焦慮設在一個可控制的水平內。
- 教導你孩子幫助處理焦慮的簡單策略，例如組織材料和時間，寫下當焦慮增加時在內或在外做或講些什麼的提要，和學習如何在壓力的情況下放鬆。練習像演講一類活動，直至達到個人感到自在的水平，對減少焦慮是有助的。
- 經常傾聽你孩子的話，和孩子交談，避免批評。批評可能增加孩子感到要做到完美之壓力，而這可能是導致問題的首因。不要認為感到焦慮之情緒，問題，或陳述是愚蠢的或不重要的。它們對你看來可能不重要，但對你的孩子來說是確實的。認真的討論，避免給太多的建議，你應做的是隨時在他們提出時給予幫助。你可能發現和他們解釋問題並無效果。有時，孩子可能知道他們的焦慮並無意義的，但在沒有幫助下無法做任何事。
- 不要假設是因為你的孩子別扭，或者問題會自動消失。如問題持續和繼續干擾日常的活動，你應尋求幫助。

參考書籍

- Bourne, E. J. (1995). *The anxiety and phobia workbook* (2nd ed.). Oakland, CA: New Harbinger. ISBN: 1-56224-003-2.
- Dacey, J. S., & Fiore, B. (2001). *Your anxious child: How parents and teach-*

ers can relieve anxiety in children.

San Francisco: Jossey-Bass.

ISBN: 0-78796-040-3.

Manassis, K. (1996). *Keys to parenting your anxious child.* New York: Barrons. ISBN: 0-81209-605-3.

網頁

Anxiety Disorders Association of

America—www.aada.org

National Mental Health Association—

www.nmha.org

關於作者

Thomas J. Huberty, Ph.D., NCSP, 是印第安那大學教授和學校心理學計劃主任。

©版權所有，2004年，National Association of School Psychologists, 4340 East West Highway, Suite 402, Bethesda, MD 20814.

866-331-6277 (免費電話)

301-657-3127 (傳真)

有關家庭支援中心的顧問，個案管理和互助組服務詳情，請聯絡Sue Kuyper, LCSW, 415-920-5040內線33。

社區顧問委員會，上接第3頁

National and Local Evidence of Reading Neglect and How YOU Can Fit It:

www.examiner.com/x-4959-Special-Education-Examiner~y2009m3d31-National-and-local-evidence-of-reading-neglect-and-how-YOU-can-fix-it

關於作者

過去四年是社區顧問委員會成員，曾任Open Gate長導師七年，是三名傷殘兒童的母親。

特殊教育社區顧問委員會的目的，是加強家長和專業工作者爭取高質素特殊教育的權力。社區顧問委員會於每個月第四個星期四下午七時於家庭支援中心舉行會議，歡迎任何人參加，分享資訊。



SUPPORT FOR FAMILIES OF CHILDREN WITH DISABILITIES

A support and resource organization providing services for families of children with disabilities

我們的服務

如何使用我們的服務：

來電：
(415) 920-5040

電郵：
info@supportfamilies.org

親訪：
2601 Mission Street
Suite 300
San Francisco, CA 94110

瀏覽我們的網頁：
www.supportfamilies.org
找出我們講座，活動，和新資源的最新資料。

電話／隨到中心：我們在Open Gate家庭資源中心的職員（都是家長）可以提供個別化的資料，轉介，和協助。職員通曉華語，英語，西

班牙語。星期二和星期四下午四時卅分至八時卅分會議舉行時間內提供托兒服務。

資源圖書館：我們藏收三千多本書籍，錄映帶，DVD，和玩具，供家庭和專業者借用。請上網瀏覽圖書館的目錄：supportfamilies.org/library.html。在圖書館內我們提供使用電腦和實習協助。

互助組：互助組幫助家庭找出解決問題的方案，學習爭取權益技巧，探索資源，和與同輩分享經驗加強力量。

義工家長導師：受過訓練的義工家長導師，為有共同的文化，語言，或傷殘情況的家長提供輔導。

教育講座和會議：每個月舉行家長／專業者講座和每個星期舉行小組會議，幫助家長和專業者認識資源，權利，和責任。

為家庭聯繫心理衛生服務：同輩家長和心理衛生顧問，提供同輩支援，專業顧問，和幫助家長和專業者使用心理衛生和其他兒童服務。

家庭聚會：每季舉行的活動，例如周年溜冰聯歡會和萬聖節聯歡會，讓家庭有機會在開心和輕鬆的氣氛下交誼。

通訊：季刊通訊，分別用英文，西班牙文，和中文編印，供家長和專業者參考。

宗旨聲明

我們致力確保有任何傷殘情況或特殊健康護理需要的兒童的家庭有所需的知識和協助，為支援他們子女的健康，教育和發展需要，做出知情的決定。我們為家庭提供同輩互助支援，和為家庭與專業者提供資訊與教育。我們大部份的職員，義工，和董事均是傷殘兒童的家人。

董事會

Richard Adams
Karen Cancino
Judy Chen
Christian Dauer
Bruce Deming
Todd Gemmer, 財政
Jeff Harrell, 秘書
Christina Holderness
Antje Shadoan, 副主席
Sally Spencer, 主席
Nancy Statler
Laurie Strawn

行政主任

Juno Duenas

你如何可以幫助

為鼓勵所有的家庭均能參加，我們所有的服務和活動，甚至是托兒，都是免費的。由於需求不斷增加，你的捐助可以使我們能提供此類服務。

給家庭支援中心捐助意味著特殊需要兒童的家庭更能充份準備幫助他們的孩子——而更多傷殘兒童可生活得有尊嚴和有機會。

請將捐款寄往下址或上網捐助supportfamilies.org/help.html。每個捐助均可以為特殊需要兒童的生活做出改變。

本期內容

持續舉行講座	6
互助組	6
資訊和資源會議	7
家長專業者講座	7
活動日曆	8
未來特別活動	8



持續舉行講座簡介

個人教育計劃 (IEP) 講座 下午四時至六時

家庭支援中心主辦

認識特殊教育法律，IEP過程，當行動無效時應做什麼，和如何成爲一名更活躍和有效的小組成員。

SSI福利講座

主持：Katy Lusson, Ph.D., J.D., Protection & Advocacy
簡介社會安全福利集中於SSI傷殘福利金。出席者有

機會單獨與主持人面談，提出個人的問題。

過渡至成人服務講座

家庭支援中心主辦

認識16歲或以上兒童之特殊教育過渡服務，和如何有效參與制定你孩子的過渡計劃。

我們所有的講座均免費，如預先登記我們可提供托兒，另有訂明除外。詳情請電415-920-5040。

有關講座日期和時間請參看下一頁資料。詳情請電Open Gate家庭支援中心，415-920-5040。



我們的互助組

所有互助組均免費，如預先登記我們可提供托兒，另有訂明除外。如你有興趣參加任何這些互助組，詳情請電Open Gate家庭支援中心，415-920-5040。

自閉症小組。每兩個月開會一次，支持自閉性兒童的家庭。此活動不提供托兒服務。主持：Jackie Fox。

Asperger's小組。爲有Asperger's Syndrome綜合症兒童家庭而設。主持：Karen Haney-Owens。

華埠兒童培育中心：爲所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。主持：Lisa Yee。

Family Links/Vinculos Familiares小組：爲有心理，情

緒或行爲困難兒童的家長而設的互助組。會議用英語和西班牙語進行。主持：Christina Reina和Sue Kuyper。

寄養家長小組：爲特殊需要寄養兒童的家長而設，交換資源，互助，和資料。主持：Sue Kuyper和Dennis Lockett。

亡失互助小組：醫療虛弱兒童或面臨生命危險兒童家長與照護者組成的互助小組。主持：Nancy Iverson, MD。

傷殘或特殊健康需要過渡年齡青少年家長小組。有關我們和青少年進入成年人階段面對議題的有關資料，資源，和支援。主持：Linda Tung。

Prader-Willi小組。爲有Prader-Willi Syndrome兒童家庭而設。提供兄弟姊妹支援組。主持：Sue

Kuyper和Christina Lewis。

家庭支援中心家長小組：爲特殊需要兒童華語家庭而設。主持：Tammy Kong。

西班牙語小組：爲特殊需要兒童西班牙語家庭而設。請電Sue Kuyper查詢詳情。

星期二晚小組：爲出生至五歲最近被診斷有傷殘的兒童之家庭而設。主持：Nina Boyle。

查詢詳情或其他我們提供的互助組詳情，或你有興趣參加任何特殊議題的小組，請致電社工Sue Kuyper，920-5040內線33。Sue講英語和西班牙語。





星期六家長-專業工作者講座

你需要知道的重要項目

如何通過特殊教育系統

2009年九月十二日星期六

我們邀請家長和專業工作者參加此講座，探索在IEP過程中如何成爲一名積極的參與者，包括評估和決定安排，計劃，與服務。簡報者將討論如何組織和掌握資訊。

簡報者：三藩市聯合校區特殊教育社區顧問委員會Robin Hansen（家長和SEAT權益促進者）和Katy Franklin（家長）。

並非行爲不檢：

在家鼓勵正面行爲之策略

2009年十月十日星期六

徇眾要求此受歡迎的講座捲土重來！Dr. Frank Marone將擴大其在家鼓勵正面行爲講座之內容。請出席此深入講座，內容將集中於理解行爲，包括發生之原因，以及你如何可幫助改變。討論導致兒童挑戰性行爲之事件，以及產生更正面行爲之方案將是此訓練的重要部份。不要錯過！

簡報者：Frank Marone, Ph.D., BCBA, MFT，
行政主任，B*E*T*A: Behavior Education
Training Associates

個別化教育計劃（IEP）組成部份 和

如何訂定你孩子IEP的目標 2009年十一月十四日星期六

此講座以讓家長和專業者複習IEP的實際組成部份，從第一頁至簽名頁止。學習如何閱讀IEP，IEP提供什麼資料，在IEP會議時應考慮什麼議題，以及如何爲你孩子的IEP訂定有效的目標。

簡報者：Joe Feldman，行政主任，
Community Alliance for Special Education (CASE)

融和教育

2009年十二月十二日星期六

在提供支援下於一般教育中融和傷殘學生應是你孩子IEP小組第一個教育安排的考慮，並應提供給所有的傷殘兒童和青少年。請出席此講座了解更多有關融和教育情況，其含義，法律規定，以及多年的研究告訴我們什麼是有效的！

簡報者包括：

Professor Ann Halvorsen, CSU East Bay；
Katy Franklin（家長），三藩市聯合校區特殊教育社區顧問委員會

有關上述講座之重要資料

請注意講座將於上午九時準時開始

- 地點：** 所有講座均於JOHN O' CONNELL HIGH SCHOOL高中舉行
2355 FOLSOM STREET（在二十街），三藩市，加州94110
學校操場提供有限停車位；進入會場和停車場，請從HARRISON街入
- 時間：** 上午八時卅分－登記
上午九時至十二時卅分－講座
- 登記：** 必須登記。請及早登記－座位有限，迅速滿額。參加講座，登記托兒，及／或要求翻譯，請在會議之前至少兩個星期致電415/920-5040。



活動與未來特別活動日曆

2009年九月

- 九月三日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 九月十日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 九月十二日 上午八時卅分至十二時卅分
 通過教育系統 (家長專業者講座)
 九月十五日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (英語)
 九月十七日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 九月廿四日 下午四時至六時
 過渡至成人服務 (英語)
 九月廿四日 下午四時至六時SSI講座 (英語)
 九月廿五日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (西班牙語)

2009年十月

- 十月一日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 十月八日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 十月十日 上午八時卅分至十二時卅分
 並非行為不檢 (家長專業者講座)
 十月十五日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 十月二十日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (英語)
 十月廿二日 下午四時至六時
 過渡至成人服務 (英語)
 十月廿三日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (西班牙語)

2009年十一月

- 十一月五日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 十一月十二日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 十一月十二日 下午四時至六時 SSI講座 (英語)
 十一月十四日 上午八時卅分至十二時卅分
 IEP組成部份 (家長專業者講座)
 十一月十七日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (英語)
 十一月十九日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 十一月十九日 下午四時至六時
 過渡至成人服務 (英語)
 十一月二十日 下午五時卅分至八時卅分
 家長導師訓練系列 (西班牙語)

2009年十二月

- 十二月三日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 十二月十日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 十二月十二日 上午八時卅分至十二時卅分
 融和教育 (家長專業者講座)
 十二月十七日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 十二月十七日 下午四時至六時
 過渡至成人服務 (英語)

請參加我們的
一年一度萬聖節聯歡會
 以傷殘兒童為對象

新地點·新日期·新時間!

2009年十月二十五日星期日

下午一時卅分至三時卅分

Upper Noe Recreation Center禮堂

299 Day Street (在Church街和Sanchez街之間, 與三十街交界, 位於Noe Valley區)

經此地點的公共交通:

乘J-Church輕鐵或24號或26號巴士

遊戲, 音樂, 美術勞作, 畫臉譜等等!

請致電Open Gate登記: 415-920-5040

佳節溜冰聯歡會
傷殘兒童家庭共樂活動
2009年十二月五日星期六
下午六時至八時

Yerba Buena Ice Skating Center

750 Folsom Street, South of Market, 三藩市
 (在三街和四街之間, 馬斯康尼中心天台)

我們將提供溜冰鞋,

並歡迎在溜冰場上使用輪椅。

聖誕老人將出席活動派發禮物;
 我們並敬備小吃招待所有參加者!
 為你的孩子和至四名成年人登記,

請電415-920-5040

登記將於2009年十月十二日開始

我們的家庭活動經常免費。歡迎樂捐。www.supportforfamilies.org

教育專欄：SF CARD的個人和家居準備習作簿：個人應變準備

個人和家居準備習作簿（05/2007）是一個家庭可以使用開始計劃緊急應變之調查。此為第三部份，其餘部份將繼續在此通訊刊出。此材料由位於屋崙服務東灣的CARD (Collaborating Agencies Responding to Disaster)編製。此材料經Bay Area PrepareNow Partners (www.preparenow.org) 成員之一的San Francisco Community Agencies Responding to Disaster修改發佈。SF CARD, 1675 California Street, San Francisco, CA 94109, 415.955.8946, info@sfcad.org, http://www.sfcad.org。他們的網頁包括其他供家庭和機構參考的資源。

給家長的特別備忘

兒童心理學和嬰孩／兒童行為專家同意幾項與兒童和災難有關的事項。

兒童看到，聽到，和體驗到什麼是要緊的。詳盡有關死亡，暴力，和其他恐懼形象的新聞，對兒童是有害的。

兒童從成人和他們周圍的人之反應與經驗，體驗災難的大部份。例如：如兒童體驗的房子著火，而他聽到父母說“我們失去一切”“我們被詛咒”，或者他們看到父母冒著生命危險要搶救財物，或責備他人，或懷疑自己的信仰等——這些也是他們的經驗。

指出正面的事物——救援者之勇敢，義工的慷慨，感謝他們得到安全，你如何能充份利用這些正面的事物而一切可以解決——這就是他們當前的災難經驗。

樂觀是一種學習得來的行為。災難應變準備是一個分享家庭價值和教導兒童如何堅強與有彈性的好方法。要看你對災難的回應而定，你的孩子可能體會到愛，受保護的感覺，並清楚家庭的價值和未來。

簡單，有效溝通

你的電筒閃光不止於幫助找路徑。
請使用此簡單的代號來溝通。

1下閃光 = “是” 2下閃光 = “否” 3下閃光 = “S. O. S.” (呼救)

閃光是引起其他人注意或指導交通十分有效的工具。
使用閃光來看，和讓人看到。

你的哨子也是極有用的溝通工具。
請使用此簡單代號來溝通：

1下哨聲 = “是” 2下哨聲 = “否” 3下哨聲 = “S. O. S.” (呼救)

哨聲比你的聲音可以傳得更遠，和可以維持更長時間。
使用哨聲做警告信號。

SF CARD的自我和家庭習作簿第五部份“須緊記的要點”將於本通訊未來續刊。

加強家庭聯繫－正面親子之道的建議

上個夏天高風險嬰孩機構委員會為出生至五歲特殊需要兒童的父母，主辦一個家長系列講座。講座以雙語（西班牙語／英語）進行，由一個多種專業訓練小組包括一名言語治療師，職能治療師，和兒童心理學家主講。其中一個講座集中於通過正面的親子之道，管理挑戰性的行為。以下是MDAC兒童心理學家Francisco Rocco在會上派發的材料的一些建議，供加強父母和子女互動參考用：

在遊戲時表示熱心／和熱情－表示父母對孩子的興趣，示範正面情緒，支援語言發展，加強和創造更正面的關係。例子：

- “我喜歡和你一起玩！”
- “我高興和你一起！”

說明孩子正在做的行為－讓孩子帶領互動，教導孩子有關概念和語言，示範語言，抓住孩子的注意力，組織孩子有關遊戲時間的思想。例子：

- “這是一塊紅磚。”
- “你在搭一座塔。”
- “你畫了一個笑容。”
- “牛仔看來快樂。”

模仿孩子正在做的遊戲－讓孩子引導互動，認同孩子選擇的遊戲，教導孩子如何和別人遊戲（輪流），增加孩子模仿你的行為之可能。例子：

- 孩子：“我現在將嬰孩放上床去。”
- 父母：“我也將嬰孩的姊姊放上床去。”
- 孩子：“我在天上畫一個太陽。”
- 父母：“我也在我的圖畫上畫一個太陽。”

當孩子做適當的行為時，讚賞／誇讚他們－讓孩子更多重複適當的行為，指出父母喜歡他們什麼行為，促進孩子的自信，加強父母子女的關係，讓父母和孩子都感覺良好。例子：

- “你可以數數，好極了！”
- “你的圖畫有很多好主意。”
- “你那個結構造得很好。”
- “謝謝你讓我看顏色。”

重複孩子的話－不要控制交談，讓孩子知道父母真的在傾聽，讓孩子知道父母接受和明白他／她，改善孩子的言語／語言，幫助孩子改善口頭溝通。例子：

- 孩子：“我造了一顆星。”

- 父母：“是的，你造了一顆星。”
- 孩子：“駱駝有兩個駝峰。”
- 父母：“牠是有兩個駝峰。”
- 孩子：“我喜歡玩這座堡壘。”
- 父母：“玩這座堡壘是開心的。”

忽視不適當的行為－除非是危險或破壞性——避免就不檢行為爭論，減少其他不適當的行為，幫助孩子辨別父母對好行為和壞行為的反應。例子：

- 避免望著孩子時微笑或皺眉。
- 保持沉默。
- 每次出現該行為時不予理會。
- 嘗試預期行為在什麼時候開始加劇。

關於作者：

Dr. Francisco Rocco是一名檢定臨床心理學家，專長於嬰孩和童年發展與親子之道。他同時為自閉症兒童主持社交能力小組。查詢詳情請電415-350-4450或www.franciscorocco.com。索取此材料的西班牙文本，請電415-206-7743。

家長導師計劃 特殊教育訓練系列

你有沒有興趣成為其他家庭的導師和增加更多特殊教育的認識呢？

我們將討論：

- 和其他父母與專業者之有效溝通
- 基本權利和責任
- 評估和評定
- 如何準備IEP
- 資源及其他...

英語訓練系列

九月十五日星期二 下午5:30-8:30
十月二十日星期二 下午5:30-8:30
十一月十七日星期二 下午5:30-8:30
十二月（無訓練）
2010年一月至五月 稍後公佈

西班牙語訓練系列

九月二十五日星期五 下午5:30-8:30
十月二十三日星期五 下午5:30-8:30
十一月二十日星期五 下午5:30-8:30
十二月（無訓練）
2010年一月至五月 稍後公佈

必須登記。如須托兒必須預先登記。請聯絡家庭支援中心Open Gate的Joan Selby（英語）或Sonia Valenzuela（西班牙語）：
415/920-5040或jsselby@supportforfamilies.org或svalenzuela@supportforfamilies.org。

謝謝您！

2009年四月二十四日至2009年七月九日收到的捐贈

我們十分感謝以下人士、團體、和商業的捐助。如有任何遺漏或誤寫之處，我們謹致歉意。如有錯請聯絡我們，

機構，商業和公司：
East Bay Community
Foundation
Yahoo, Inc.

個人：
Anonymous
Linda Allan
Hale Boggs
Pamela Brown
Janet Burgess
Elaine Butler
Christy Cameron
Joanne Chadwick
Linda Chalmers
Chia-Chi Chen
Angela Cheung
Kathleen Devine
Roberta Economides
Susan Ford
Marlene Evensen Forde
Nancy Freeman
Bonnie George
Henriette Gordon
Jennifer Gordon
Catherine Grimm
Karen Hart
Margaret Jeong
Virginia Kahn
Reiko Kitagawa
David Kobe
Cathy Kornblith
Dan Leibowitz
Delia Levine
Sarah Lewis
Lorelyn Liu
Catherine Lynch
Patrick Mahoney
Consuelo Mason
Gail McCollom
Judy Mendoza
Jean Ninos
Kinuko Oiye
Wilma and Fernando
Orozco
Yin Oweyung
Lillian Phan
Tara Proses
Kathleen Rodriguez
Antje Shadoan
Vanne Singleton
Sally Spencer
Martha Purdy Stein
Mary Jo Tierney
Sharon Valdez
Jennifer Wachter
Laura Wettersten
Judith Winkelstein

Susanne Zerga-Wells
Ann Zuppann

報效：

機構：
The Junior League of San
Francisco

個人：

Anonymous
Joan Bell
Sheila Bost
Deidre Hayden
Alison Stewart
Connie Wong

捐贈汽車：

Audrey DeChadenedes
Yuli Jacobson
Peter Mansfield
Rondel Semple

表揚和紀念：

紀念

Herman Huriwitz:

Stephanie Dunne
祝賀 **Joan Crowell** 八十八歲
生日
Julian and Elizabeth

Eisenstein

祝賀 **Dr. Alex Koral** 從醫學

院畢業

Judy Janec

祝賀 **Stewart** 生日

Barbara Heinzen

Jeannie Heinzen

祝賀 **Adele Yu** 生日

Kelly McRory

工作地點禮物和認捐：

Applied Materials
Helen Jespersen

Chevron

Humankind

Anonymous
Angela S. Wong

United Airlines

Jeffrey Garrison

United Way

Glen Moering

**United Way
California**
Anonymous

2009年

半馬拉松長跑籌款：

機構：
Pamakid Runners

個人：

Alexandria Albers
Melissa Alvarado
Tetsuya Amano
Karen Andersen
Louise Anderson
Paul Attia
Linda Belcher
Joe Benvenuto
Pam Berreyesa
Allison Bibbler
Yasmeen Blueford
Nicholas Bowden
Lora Bowman
Mariluz Suarez Branch
Christina Briley
Benjamin Buenrostro
Roni Bursch
Alyssa Calonge
Daniel Cartoon
Alyssa Casella
Yoke-Keon Chan
Jeff Chaplin
Suzanne Charon
Timothy Chuter
Jonathan Cone
Laurie Cotulla
Gary Crangle
Kendra Crawford
Anna Cushing
Charlyn Dames
David Darling
Pennie Deleon
Alexis Dineen
Oliver D'silva
Monica Epps
Theresa Esparrago
Cecilia Fairley
Amy Farrow
Jennifer Ferrence
Nanet Fisher
Gary Fitschen
Erin Fong
Jillian Franzoia
Kenneth Graff
Daniel Gregory
Charissa Gung
Eduardo Gutierrez Jr.
Rosalind Hague

Ellen Hanscom
Matthew Hardebeck
Steven Harman
Lauren Harrison
Whitney Hartwell
Jessica Heine
Yong Hyoung
Jaida Im
Keith Jacob
Nancy Jacobson
Tom Kaweski
Angela Kay
Karen Kirk
Nina Klotz
Saori Komiya
David Kurtz
Lisa Lampert
Liz Lang
Rose Lee
Jay Legenhausen
Peter Limbrick
Melissa Lin
Lisa Lindeen
Roland Loreto
Kira Losno
Susan Lowder
Oscar Loza
Leslie Lukowitsch
Margaret Lyeth
Junko Madams
Jill Maisto
Jay Malla
Daniel Marriage
Kirsta Martino
Pamela Mathis
Michael McPartlan
David Medina
Millie Medoro
Chris Melton
Jessica Meyer
Lesley Montesi
Colm Moore
Meghan Moore
Mercedes Mortensen
Tomo Naka
Ryan Neuberburg
Jagraj Nijjar
Neil Nijjar
Russell Nishikawa
Kristina Nixon
Rachael Noguera
Steven Nornhold
Lichelle Nucum
Olivia Nunez
Elida Oettel
Mewael Ogbai
Kerry O'Shaughnessy
Virginia Panlasigui
Mary Ria Panlasigui

Jamie Pearse
Lauren Peate
Cara Peck
Javier Perez
Kimberly Portner
Pamela Putman
Bonnie Raskin
Amy Reinhorn
Erin Rhames-Childs
William Robins
David Robinson
Mary Robles
Catherine Rogers
Ranminder Sarkaria
Carolyn Schmidt
Roger Seaman
Joseph Sexton
Steven Shaffer
Alan Shanken
Katie Sheehan
Sean Simmons
Michael Souza
Christine Souza
John Stannard
Jennifer Steinmann
Brian Stormont
Trevor Tank
Justin Tolentino
Stephanie Tong
Vincent Van Den Hoed
Shannon Varunok
Arianne Velasco
Patricia Viado
Angela Visser-Keough
Konstantin Voronin
Leo Vrana
Row Wallen
Jacob Wang
Stefanie Warner
Ken Webster
Mai Wheeler
Paddy White
Zoe Williams
Kelly Woodruff
Grace Yan
Marcella Yee
Yonglove Yonglove
Michael Zensius



SUPPORT FOR FAMILIES
OF CHILDREN WITH DISABILITIES
2601 Mission Street, #606
San Francisco, CA 94110

NONPROFIT ORG.
US POSTAGE
PAID
SAN FRANCISCO, CA
PERMIT NO. 1887

家庭支援中心

所有服務均免費：

- 電話和隨訪中心顧問
- 資訊與資源
- 資源圖書館
- 互助組
- 家長導師計劃
- 教育講座
- 家庭集會
- 短期顧問
- 社區外展
- 輔助科技小型實驗室
- 網頁：

www.supportforfamilies.org

此通訊每季印有英文版，西班牙文版，和中文版。如有問題或評論，請發電郵至：info@supportforfamilies.org

米慎街辦事處

2601 Mission Street, #606
San Francisco, CA 94110
T: 415.282.7494
F: 415.282.1226

Open Gate家庭資源中心

2601 Mission Street, 3rd Flr
San Francisco, CA 94110
T: 415.920.5040
F: 415.920.5099

董事會

Richard Adams
Karen Cancino
Judy Chen
Christian Dauer
Bruce Deming
Kristine Timmons Erving
Todd Gemmer, 財政
Jeff Harrell, 秘書
Christina Holderness
Antje Shadoan, 副主席
Sally Spencer, 主席
Nancy Statler
Laurie Strawn

職員

Nina Boyle, 家庭資源中心經理
Hilary Bothma, 發展和溝通經理
Elaine Butler, 圖書館員
Juno Duenas, 行政主任
Mike Durkin, 辦公室經理
Karen Haney-Owens, 社區資源家長
Deidre Hayden, 特殊需要融和計劃主任
June Hew, 社區資源家長
Chris Ide-Don, 教育經理
Nathaniel Jenkins, 資訊和資源經理
Tammy Kong, 教育統籌
Sue Kuyper, 社工/心理衛生統籌
Bill Lewandowski, 營運主任
Dennis Lockett, 社區資源家長
Christine Reina, 社區資源家長

Paula Reina, 社區資源家長
Tara Robinson, 家庭之聲統籌
Keith Rockhold, 資訊系統經理
Debbie Sarmiento, 家庭資源中心網絡統籌
Kathleen Schlier, 照護服務，家庭活動和義工經理
Joan Selby, 家長導師統籌
Alison Stewart, 特殊需要融和計劃統籌
Linda Tung, 辦公室經理
Sonia Valenzuela, 家長導師統籌
Lisa Yee, 社區資源家長

高風險嬰孩機構委員會

Zulema Rubalcava Barron, 特殊需要計劃經理
Ann Carr, HRIIC主任
Judy Higuchi, 助理HRIIC主任
Carola Hastrup, 圓桌會議個案統籌
Shanta Jambotkar, 圓桌會議統籌
Frances Qiu, 數據評估專員

改善過渡成果計劃委員會將繼續
每個月第二個星期三開會。
如有興趣知道有關改善過渡計劃委員會資料，請電郵聯絡
info@supportforfamilies.org
改善過渡成果計劃